

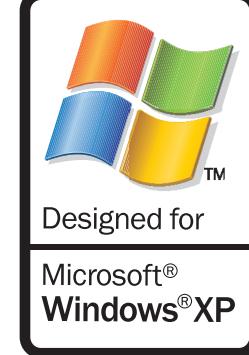


in vent

Plakat instalacyjny dla systemu Windows / Windows – poster za instalacją

hp psc 2170 series all-in-one

**ZACZNIJ TUTAJ
POČNI OVDJE**



Windows 98, 2000, ME,
XP

Upewnij się, że używasz właściwej strony plakatu.

Użytkownicy systemu Windows: Należy wykonać kroki we właściwej kolejności. Nie należy podłączać kabla USB, aż do podania odpowiedniej instrukcji. Szczegóły dotyczące zawartości i wymagania systemowe znajdują się na opakowaniu.

Provjerite koristite li pravilnu stranu poster-a.

Korisnici Windows: Slijedite korake redom. Nemojte przyklučiti USB kabel dok ne dobijete uputu za to. Pregledajte točan sadržaj svoje kutije i potrebe sustava.

**1 Włącz komputer PC
Uklučiće svoj PC**

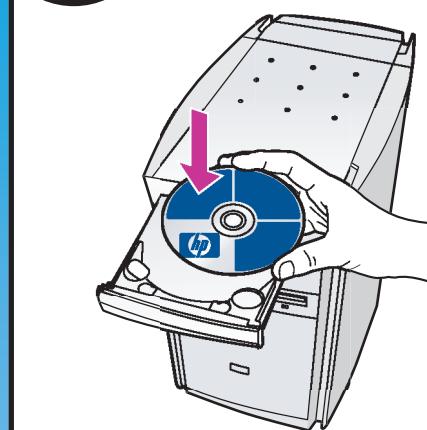


Pulpit systemu Windows
Windows radna površina

- a Włącz komputer PC i poczekaj na wyświetlenie pulpitu systemu Windows.
- b Zamknij otwarte programy, w tym programy antywirusowe.

- a Uključiće svoj PC i čekajte da se pojavi Windows radna površina.
- b Zatvorite sve otvorene programe, uključujući i program za provjeru virusa.

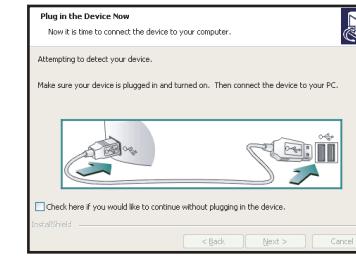
**2 Najpierw zainstaluj oprogramowanie
Najprije instalirajte softver**



- a Włóż do napędu dysk CD z oprogramowaniem urządzenia HP PSC.

- b Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie.

- a Umetnite CD sa HP PSC softverom.
- b Slijedite upute na zaslonu.



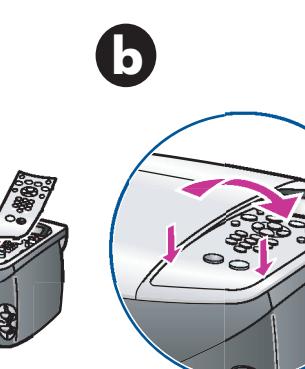
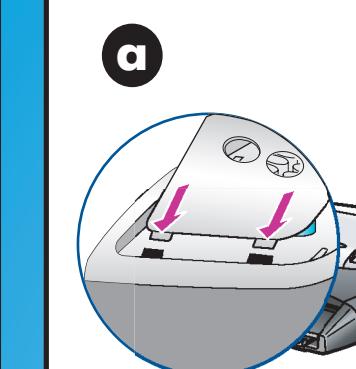
c Po wyświetleniu monitu o włączenie urządzenia (takiego jak pokazany po lewej) przejdź do kroku 3. Wróć do komputera w kroku 9.

c Na poziv da priključiće uređaj (kako je prikazano lijevo), idite na 3. korak. Vratite se na računalo u 9. korak.

Jeżeli po włożeniu dysku CD nie jest wyświetlone, wyszukaj plik setup.exe na dysku CD i kliknij dwukrotnie plik.

Ako se nakon umetanja CD-a na monitoru vašeg računala ništa ne pojavi, potražite na CD-u setup.exe i dvaput kliknite na tu datoteku.

**3 Załącz pokrywę
Postavite pokrov**



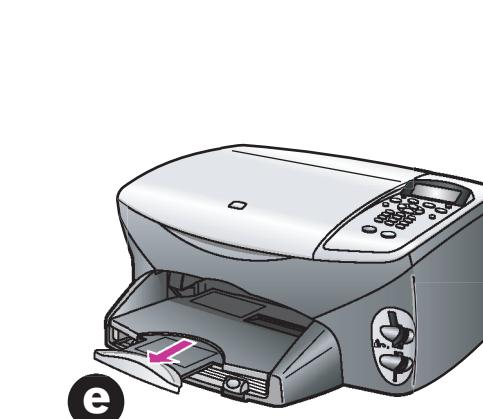
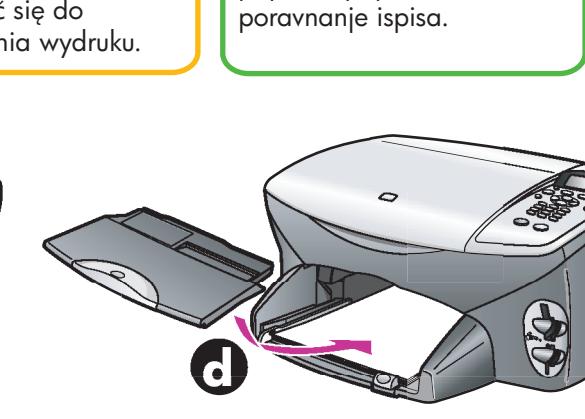
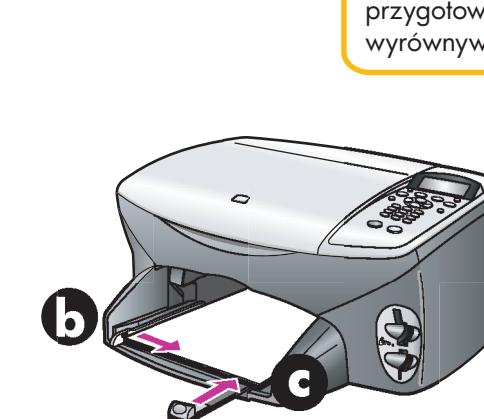
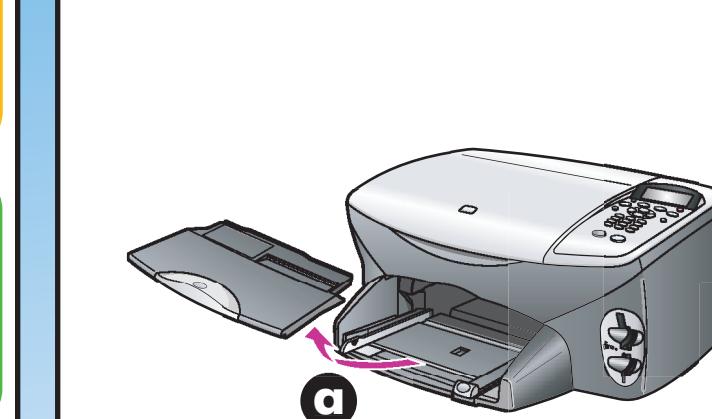
- a Włóż dwie dolne wypustki pokrywy do otworów w urządzeniu.

- b Przechyl pokrywę w dół i mocno docisnij. Upewnij się, że wypustki zablokowały się we właściwym miejscu i pokrywa znajduje się w odpowiednim położeniu względem urządzenia.

- a Umetnite dva donja ježica pokrova u utora na uređaju.

- b Spusnite pokrov prema dolje i čvrsto pritisnite. Provjerite jesu li ježici na mjestu i jesu li pokrov u ravnini s uređajem.

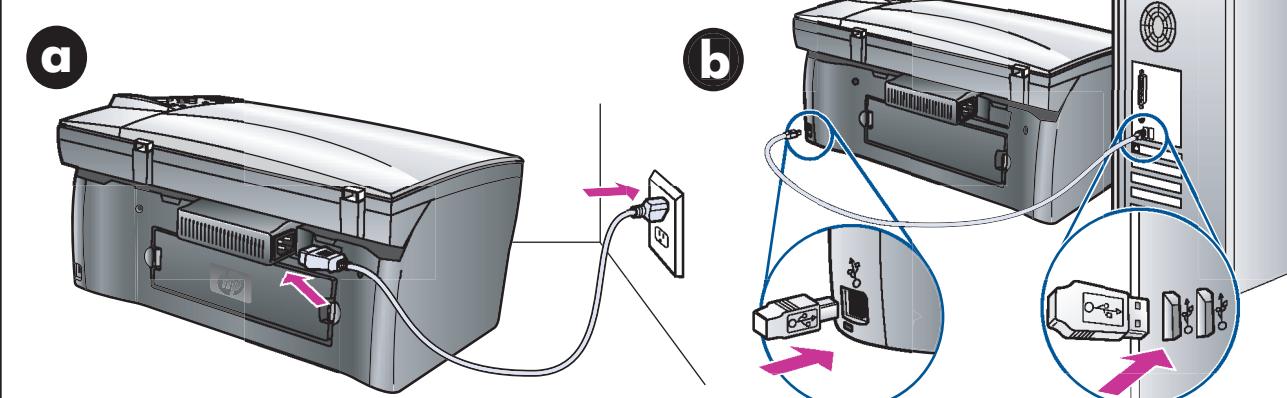
**4 Wyjmij zasobnik wyjściowy i załaduj papier
Izvadite izlaznu ladicu i uložite papir**



Użyj niezadrukowanego białego papieru, aby przygotować się do wyrównywania wydruku.

Upotrijebite prazan bijeli papir za pripremu za poravnanje ispisa.

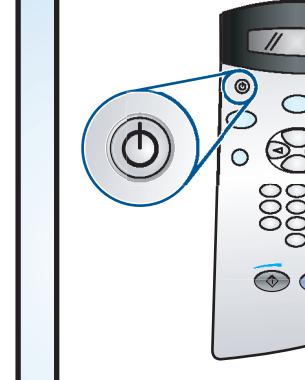
**5 Podłącz przewód zasilania i kabel USB
Priključite kabel za napajanie i USB kabl**



Nie należy podłączać kabla USB przed wyświetleniem ekranu w kroku 2. Nie należy podłączać kabla USB do klawiatury lub koncentratora niepodłączonego do zasilania.

Nemojte priključivati USB kabel dok ne vidite prozor u 2. koraku. Nemojte USB kabel priključivati na tipkovnicu ili na koncentrator bez napajania.

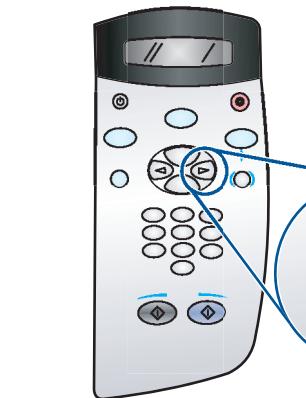
**6 Włącz urządzenie HP PSC
Uklučiće svoj HP PSC**



Włącz zasilanie i poczekaj na monit ekranowy.
Uwaga: Informacje dotyczące dostosowywania kąta położenia wyświetlacza zawiera instrukcja obsługi.

Uklučiće napajanie On i čekajte prompt na zaslonu.
Napomena: Poglądajte vodič za podešavanje kuta gledanja zaslona.

**7 Określ język i kraj/region
Podesite jezik i državu/regiju**



a Użyj klawiszy strzałek, aby przewinąć listę. Wprowadź kod swojego języka za pomocą klawiatury, a następnie potwierdź wybór.

b Wprowadź kod swojego kraju/regionu za pomocą klawiatury, a następnie potwierdź wybór.

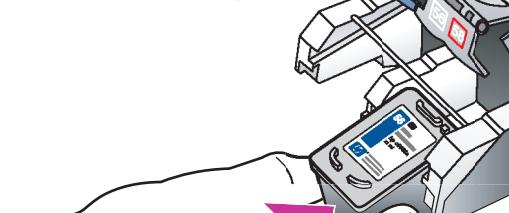
c Upotrijebite tipke sa strelicama za pomicanje po popisu. Pomoći tipkovnice, unesite kod vašeg jezika i zatim potvrdite izbor.

d Pomoći tipkovnice, unesite kod vaše države/regije i zatim potvrdite izbor.

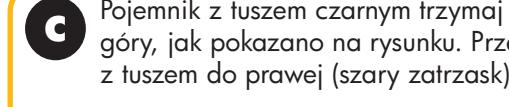
**8 Włóż i wyrównaj pojemniki z tuszem
Umetnite i poravnajte ispisine uloške**

Pamiętaj o usunięciu opakowania zewnętrzne.
Provjerite je li iz unutraści uredaja ukljeni sav materijal za pakiranje.

**C Etykieta tuszu czarnego (56)
Crna naljepnica (56)**



**D Etykieta tuszu kolorowego (57)
Naljepnica u boji (57)**



**Zatrzaski
Zasuni**

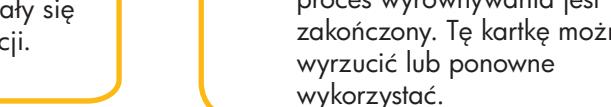
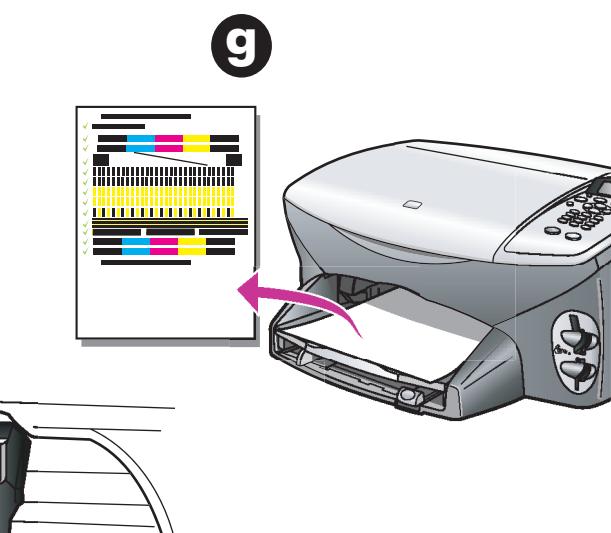
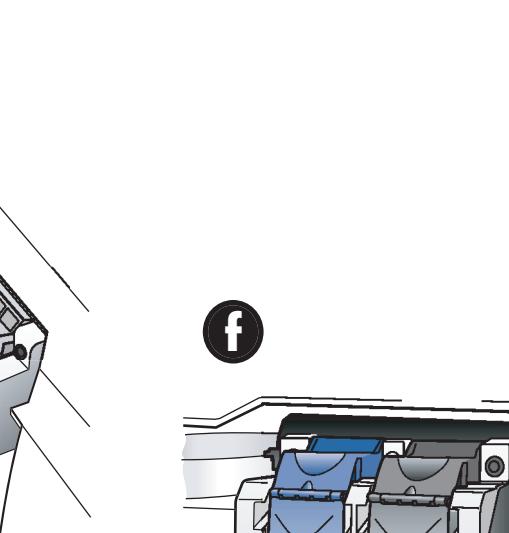
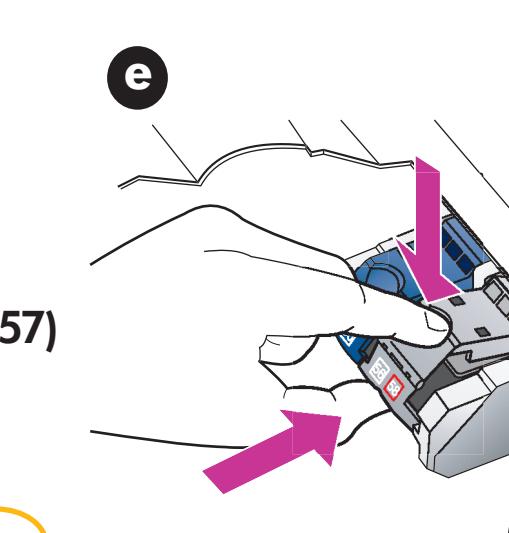
- a Unieś drzwiczki dostępu do karetki aż do zablokowania. Odczekaj aż do przesunięcia się karetki do pozycji centralnej. Podnies niebieskie i szare zatrzaski.

- b Usuń jasnoróżową taśmę z pojemników z tuszem. Nie dotykaj styków miedzianych ani nie przyklej ponownie taśmy do pojemników.

- c Podignite vrata za pristup ispismu ulošku dok se ne učvrste. Čekajte da se ispismi uložak pomakne na sredinu. Podignite plavi i sivi zasun.

- d Uklonite jarko ružičastu traku sa ispismi uložaka. Nemojte dodirivati zlatno obojene kontakte ili vracati traku na ispisme ulošku.

- e Pojemnik z tuszem czarnym trzymaj etykietę do góry, jak pokazano na rysunku. Przesuń pojemnik z tuszem do prawej (szary zatrzaszak) strony karetki.
- f Pojemnik z tuszem kolorowym trzymaj etykietę do góry, jak pokazano na rysunku. Przesuń pojemnik z tuszem do lewej (niebieski zatrzaszak) strony karetki.
- g Držite ispismi uložak s crnom tintom s naljepnicom na vrhu kako je prikazano. Kliznij uložak na desnu stranu (sivi zasun) nosača ispismi uložaka.
- h Povucite kraj sivog zasuna prema sebi, wciśnij ga prema dolje dok se ne zauštvi, te ga zatim otpustite. Pazite da se zasun zakvači ispod donjih ježica. Ponovite s plavim zasunom.



**9 Zakończ instalację oprogramowania
Dovršite instalaciju softvera**

Przejrzyj ekran z zielonym znakiem zaznaczenia, a następnie przejdź dalej. Jeżeli zobaczyesz ekran z czerwonym znakiem "X", postępuj zgodnie z instrukcjami w pliku Readme.

Tražite prozor sa zelenom oznakom provjere i zatim nastavite. Ako vidite prozor s crvenim "X", slijedite upute u Readme.

**10 Wypróbuj nowe urządzenie HP PSC
Iskušajte svoj novi HP PSC**



Gratulujemy! Urządzenie HP PSC zostało przygotowane do pracy. Kliknij dwukrotnie ikonę narzędzia Director (Nawigator), aby rozpoczęć.

Čestitamo! Sada ste spremni za upotrebu HP PSC. Dvaput kliknite na Director ikonu za početak.

Provjerite da li u prozoru HP Director ima 5 ikona.

Ako ne, pogledajte u vodič.

Upewnij się, że w oknie HP Director (Nawigator HP) jest pięć ikon. Jeżeli nie, zajrzyj do instrukcji obsługi.

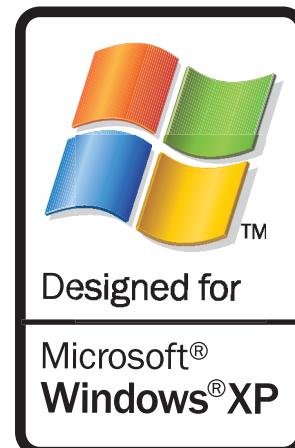
Provjerite da li u prozoru HP Director ima 5 ikona.

Ako ne, pogledajte u vodič.

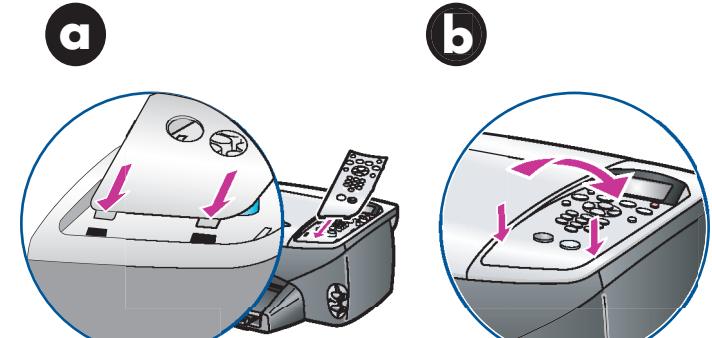
Windows kurulum posteri

hp psc 2170 series all-in-one

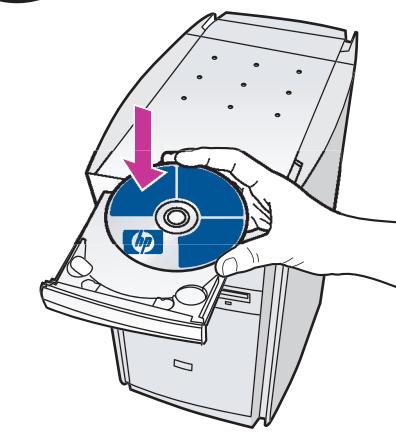
Q3066-90203

BURADAN BAŞLAYINWindows 98, 2000, ME,
XP**1 Bilgisayarınızı açın**

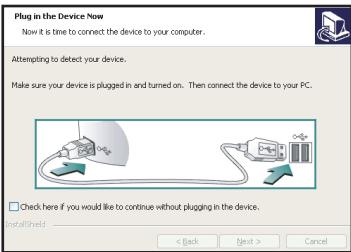
- a PC'ni açın ve Windows masaüstüne görünmesini bekleyin.
b Virüs denetimi programları da dahil olmak üzere tüm açık programları kapatın.

3 Kapağı takın

- a Kapağı iki alt tırnakını, birimdeki yuvalara yerleştirin.
b Kapağı aşağıya döndürün ve sıkıca basın. Tırnakların yerine tam oturduğundan ve kapağı ağırlıkla hizalandığından emin olun.

2 Önce yazılımı yükleyin

- a HP PSC yazılım CD'sini yerleştirin.
b Ekrandaki yönergeleri izleyin.

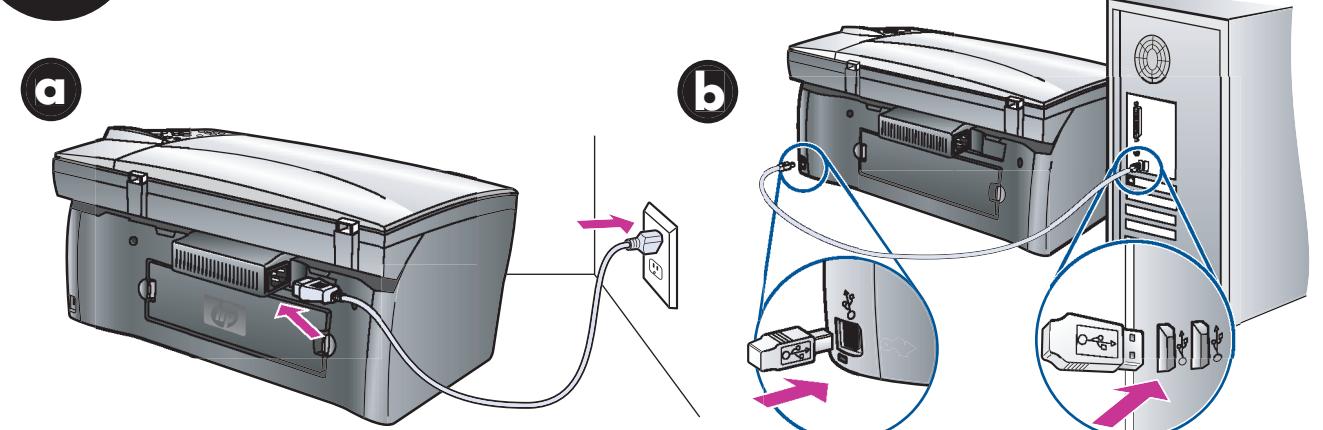


- c Aygıtı (solda gösterildiği gibi) takmanız istendiğinde, adım 3'e gidin. Adım 9'da bilgisayarınıza dönün.

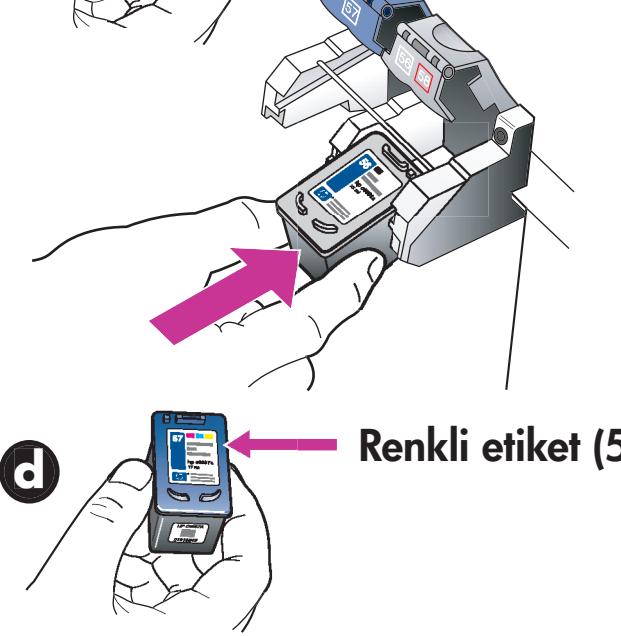
CD'yi yerleştirdikten sonra bilgisayar ekranında bir şey görüntülenmezse, CD'de setup.exe dosyasını arayın ve çift tıklatin.

Posterin doğru tarafını kullandığınızdan emin olun.

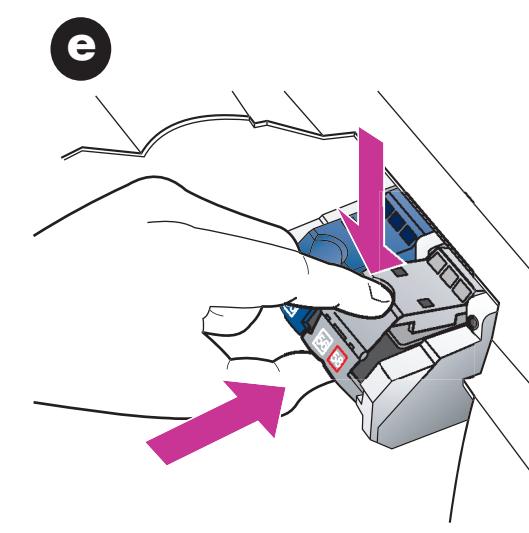
Windows kullanıcıları: Adımları sırayla izleyin. Burada belirtilene kadar USB kablosunu takmayın. Tüm ürün içeriğini ve sistem gerekliliklerini öğrenmek için kutunun üzerine bakın.

5 Güç kablosunu ve USB kablosunu takın

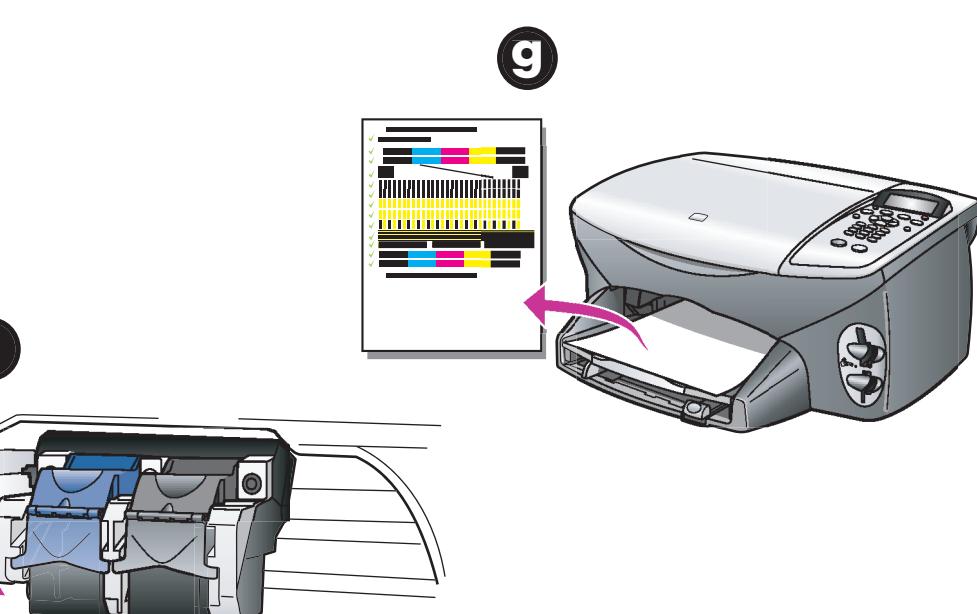
Adım 2'deki ekrani göründüğe kadar USB kablosunu bağlamayın. USB kablosunu klavye veya elektrik bağlantısı olmayan bir göbeğe bağlamayın.

Siyah etiket (56)

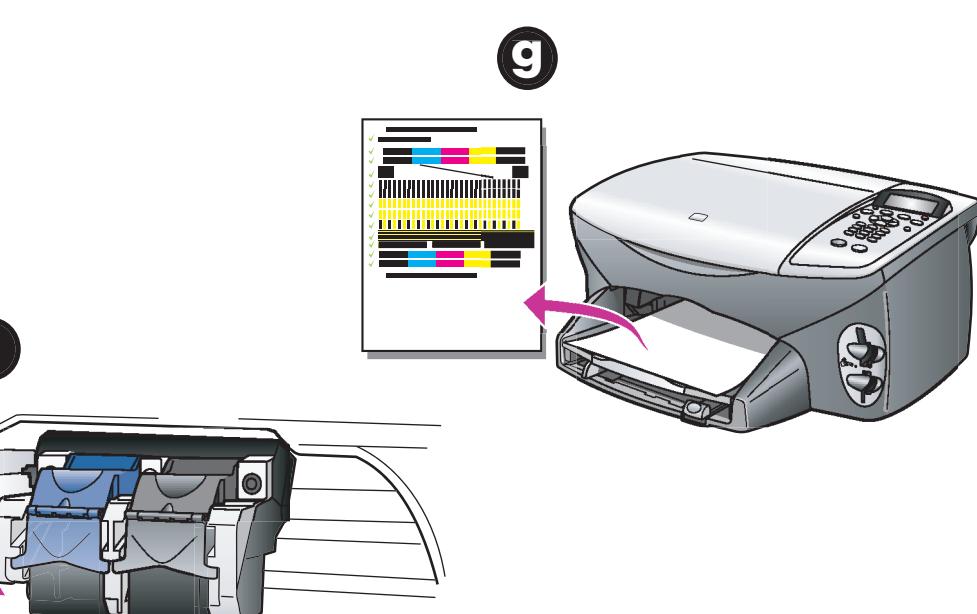
- c Siyah baskı kartuşunu, gösterildiği gibi etikeli bölüm üsté gelecek şekilde tutun. Kartuşu, baskı kartuş yuvasının sağ (gri mandal) tarafına doğru kaydırın.
d Renkli baskı kartuşunu, gösterildiği gibi etikeli bölüm üsté gelecek şekilde tutun. Kartuşu, baskı kartuş yuvasının sol (mavi mandal) tarafına doğru kaydırın.



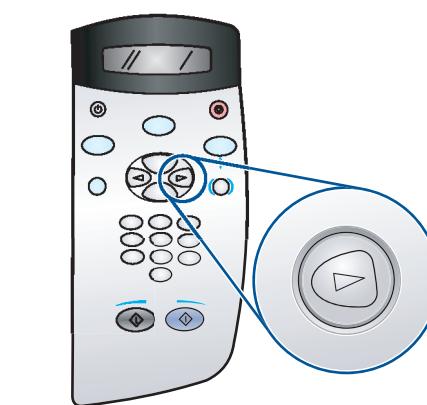
- e Gri mandalın ucunu kendinize doğru çekin, durana kadar aşağıya doğru bastırın ve sonra bırakın. Mandalın alt tırnaklara geçtiğinden emin olun. Mavi mandalla aynı işlemi tekrarlayın.



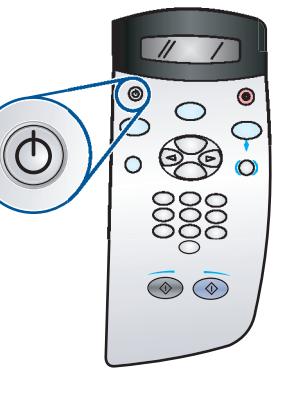
- f Her iki mandalın da yerine oturduğundan emin olun. Kapağı kapatın.



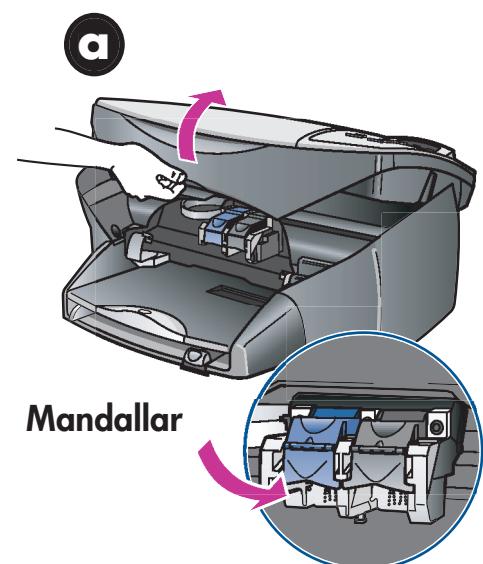
- g Hızlatmayı başlatmak için ön panelde Enter düğmesine basın. Sayfa yazdırıldığında, hızlatma tamamlanmıştır. Bu sayfayı atın veya geri dönüştürün.

4 Çıktı tepsisini çıkartın ve kağıt yükleyin**7 Dili ve ülke/bölgeyi belirleyin**

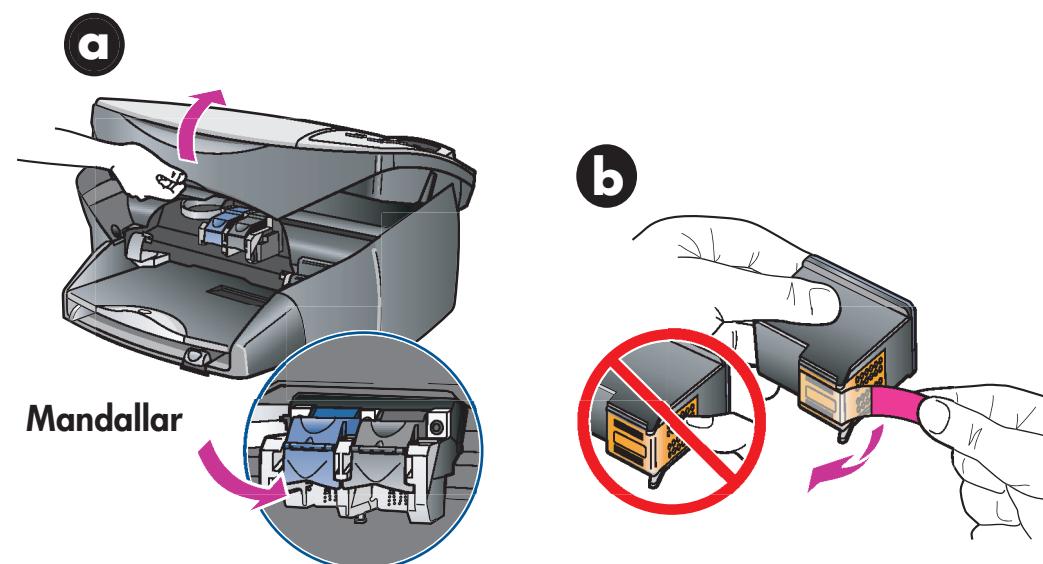
- a Listedeki kaydırma için ok tuşlarını kullanın. Tuş takımında dil kodunu girin ve seçiminizi onaylayın.
b Ülke/bölgeminiz kodunu girin ve seçiminizi onaylayın.

6 HP PSC'nizi açın

- Güçü **Açık** duruma getirin ve ekran komutunu bekleyin.
Not: Ekran görüş açısını ayarlamakla ilgili bilgi almak için başvuru kılavuzuna bakın.

8 Yazdırma kartuşlarını yerleştirin ve hizalayın

Aygıtın içindeki tüm ambalaj malzemelerini çıkardığınızdan emin olun.

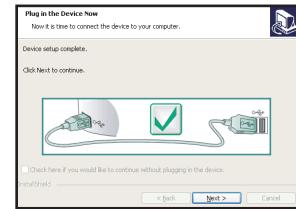
Renkli etiket (57)

- a Baskı kartuş yuva kapaklı, tutma yeri oturana kadar kaldırın. Baskı kartuş yuvasının merkeze hareket etmemesi bekleyin. Mavi ve gri mandalları kaldırın.
b Baskı kartuş üzerindeki parlak pembe bantı çıkartın. Sarı renk temas noktalarına dokunmayın ya da kartuşlara yenden bant yapıştırın.

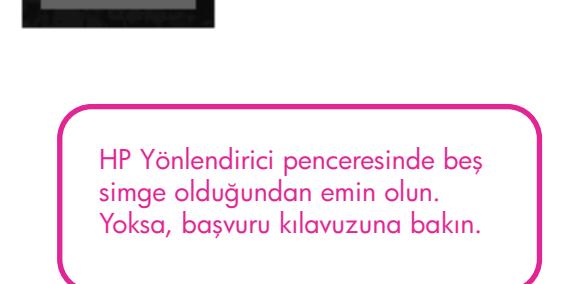
- c Siyah baskı kartuşunu, gösterildiği gibi etikeli bölüm üsté gelecek şekilde tutun. Kartuşu, baskı kartuş yuvasının sağ (gri mandal) tarafına doğru kaydırın.
d Renkli baskı kartuşunu, gösterildiği gibi etikeli bölüm üsté gelecek şekilde tutun. Kartuşu, baskı kartuş yuvasının sol (mavi mandal) tarafına doğru kaydırın.

9 Yazılım kurulumunu tamamlayın

Yeşil onay işaretli ekrana bakın ve devam'a basın. Kırmızı "X" işaretli ekran açılırsa, Readme (Benioku) dosyasındaki yönergeleri uygulayın.

**10 Yeni HP PSC'nizi deneyin**

- Tebrikler! Artık HP PSC'yi kullanmaya hazırlıksız. Başlatmak için Yönلendirici simgesini çift tıklatin.



- HP Yönlendirici penceresinde beş simge olduğundan emin olun. Yoksa, başlığını kılavuzuna bakın.